

# Christianshavneren

Bydelsavis nr. 2 / Marts 2011 / 28. årgang



## Det rumler på Christianshavn...

### Christiania

Thi kendes for ret...

Medens borgerne debatterer og staten overvejer, arbejder Christiania-kunstnere på hvordan de vil fejre Fristadens 40 års dag til september

side 3 og 19

### Sikker skolevej

Demonstration 9. marts kl. 7.30

Torsdag den 10. marts forsvinder busslusen ved Holmen, hvis det står til Borgerrepræsentationen.

Det vil betyde mange, mange flere biler i Prinsessegade. Mød derfor op til demonstration dagen før kl. 7.30 - 8.00 i krydset Prinsessegade/Sankt Annægade

Arr.: Skolebestyrelse, Lokalråd og beboere



Foto herover: Jernkunstneren foto: Nils Vest  
Anders Skrot Hansen her foran Gallopperiet på Christiania hvor han og Trine Sørensen udstiller i marts



Politikerne har lovet os så meget. Prinsessegade som sivegade, Bussluse så Operatrafikken ikke ville belaste gaden yderligere, bump osv, osv.

Bare det at få trafikfyrrer i Sankt Annæ Gade - Prinsessegade krydset var en sejr kamp.

Og nu vil de fjerne busslusen! Endnu et træk i "Bilerne mod Børnene" spillet - hvad så Prinsessegade, skal der børnelig på gaden?

Fotoet tv stammer fra en af demonstrationerne i 1983 og er taget af Julie Rønnow

Kom til Demo!



5-6. marts. Fastelavn - sku' det være morsomt...

## HUSKAT

### Miljøbilen

kommer den 21. marts på Torvet kl.19 til 20.

Christianshavnermødet den 2. marts kl. 19.30 i Beboerhusets sal. Om bydelsplanen og Workshops om Krøyers Plads i Nordatlantens Brygge, næste gange er 15. marts og 19. april, 19-21.

### Christianshavneren savner

nogen der har lyst til at lave avis uden at få penge for det.

Der er mangeartede opgaver at tage fat på: at skrive om lokale begivenheder, at tale med annoncører, at sætte avisens sider op på computer. Det gøres for tiden i et program der hedder InDesign, som vi naturligvis vil undervise dig i. Og så er der en masse andre småting der lige skal ordnes.

Kontakt os på mobil 27398552 eller på mail: christianshavneren@beboerhus.dk

Venlig hilsen redaktionsgruppen

En  
christianshavner

## Træskibs Pinsetræf

### Bliver det sidste gang, at gamle træskibe anduver Nyhavn og Havnegade?

Træskibs Sammenslutningens årlige pinsestævne, hvor ældre brugsfartøjer stævner sammen, afvikles i år i København, Nyhavns Skipperlaug står for det praktiske forarbejde.

Det forventes at ca. 100 skibe vil deltage i arrangementet. Skibene skal placeres i Nyhavn og langs Havnegade, hvor boder og samlingstelt bliver opstillet.

Læs om det foreløbige arrangement & program på: [www.ts-skib.dk/pinsestævne](http://www.ts-skib.dk/pinsestævne)

TRÆSKIBS SAMMENSLUTNINGEN

## Læserbreve og -fotos

Vi modtager meget gerne uopfordrede læserindlæg, disse må dog max. være på 1.500 anslag, inklusive mellemrum. Er de længere risikerer man at redaktionen redigerer.

Vi beder indtrængende skribenterne om at skrive i helt almindelig, fortløbende brødtekst, altså kun tvungent lineskift ved nyt afsnit. Er indlæggene lay-outet i en eller anden grad, kan det give store problemer, da vi har nogle spalteskifter som skal overholdes.

Læserbreve må ikke indeholde personlige angreb på navngivne medborgeres private forhold, men gerne politisk debat, meningsudvekslinger, oplysninger om forhold der forekommer en urimelige osv, osv.

Billeder bedes medsendt som vedhæftede filer, helst RGB og jpeg.

Tusind tak, redaktionen

## Debatmøde om havn og trafik

den 26. februar kl. 14-17

De to lokaludvalg i Indre By og på Christianshavn er gået sammen om at arrangere et borgermøde, som sætter fokus på Inderhavns potentiale og udfordringerne ved den gennemkørende trafik.

Skal der være plads til fredfyldte spadsereture langs vandet i Inderhavnen eller skal der skabes et rent tivoli af livlige aktiviteter? Skal de susende biler og lastbiler ledes helt uden om Christianshavn eller skal helt andre midler tages i brug? Det er nogle af de spørgsmål lokaludvalgene ønsker at sætte til debat, når de sammen inviterer til borgermøde lørdag d. 26. februar kl. 14-17 på Nordatlantens Brygge, Strandgade 91, Christianshavn.

Alle er velkomne til debatmødet. Lokaludvalgene byder på forfriskninger og lidt godt til ganen.

Poul Cohrt, formand for Christianshavns Lokaludvalg: tlf.: 32576832. - Bent Lohmann, formand for Indre By Lokaludvalg: tlf.: 40301996.

## Deadlines 2011

Bemærk venligst: Vi har måttet skyde avis nummer 5 - juni en uge da trykkeriet holder Kristi Himmelfartsdagsferie.

Nr./Måned	Annoncer Torsdag kl. 16	Stof Lørdag kl. 14	Omdeles Torsdag - lørdag
3 April	17. marts	19. marts	25. - 26. mar.
4 Maj	21. april	23. april	29. - 30. apr.
5 Juni	2. juni	4.juni	9. - 10. juni
6 September	18. august	20. august	26. - 27. aug.
7 Oktober	22. september	24. september	30. sep. -1.okt.
8 November	20. oktober	22. oktober	29. - 30. okt.
9 December	24. november	26. november	2. - 3. dec.

## Demonstration 9. marts kl. 7.30

Torsdag den 10. marts forsvinder busslusen ved Holmen, hvis det står til Borgerrepræsentationen.

Det vil betyde mange, mange flere biler i Prinsessegade. Mød derfor op til demonstration dagen før kl. 7.30 - 8.00 i krydset Prinsessegade/Sankt Annegade.

Arr.: Skolebestyrelse, Lokaludvalg, Lokalråd og beboere

Min elskede hustru  
Vores elskede mor og  
farmor

Laila Aagaard

\* 7. 2. 1945  
har fået fred  
den 7. 2. 2011

Familien

Bisættelsen har fundet sted.

Tak for blomster og  
venlig deltagelse.

## Abonner på Christianshavneren

## Fastelavnsoptog Amager Fastelavns Forening

Lørdag den 5. marts kl. ca. 15  
ved Vagthuset, Torvegade 75



Det traditionsrige optog gør for første gang ophold ved Vagthuset, Torvegade 75. Vi byder de 26 rytterne m.fl. på den originale Amager-punch.

Christianshavns Lokalhistoriske Forening og Arkiv - chrarkiv.dk Åbent lørdage 13-14

Asbjørn Kaasgaard

## Svært ved at komme ud af sengen lørdag morgen?

Så start dagen med at løbe med Christianshavns Lokalråd kl. 9:00:00 fra Orlogsmuseet. Det sidste par gange har vi løbet nogle fantastisk flotte ture på Kastellet i høj sol og klar frost. Vi løber som regel en 10-12 km i lidt forskelligt tempo, men alle kommer med hjem igen, og vi lover at aflevere folk i samme stand som vi modtager dem - helst lidt bedre.

Det er selvfølgelig gratis



e-mail: [christianshavneren@beboerhus.dk](mailto:christianshavneren@beboerhus.dk)  
[www.christianshavneren.dk](http://www.christianshavneren.dk)



Christianshavneren  
bydelsavis

Avisens formål er at oplyse og skabe debat om hvad der foregår i bydelen. Udgives af avisgruppen, grundlagt i 1983.

Indlæg og annoncer kan lægges i avisens postkasse i Beboerhuset, Dronningensgade 34, 1420 Kbh. K

Eller naturligvis sendes elektronisk, se til højre herfor.

Redaktion af dette nummer:  
Anvar Tollan  
Poul Cohrt  
Carsten Michaëlis  
Ole Ullby  
Marie Markus(ansv.)  
Jane Lyththans  
Åse Gørsing  
Jette Nielsen

Avisen omdeles til alle brevsprækker på Christianshavn, incl. Holmen og Christiania. Den kan også hentes i Beboerhuset og på Biblioteket.

Tryk Trykkompagniet  
oplag 7.500

Redaktionen består af aktivister og har ingen fast træffetid. Kontakt os og vi kommer tilbage for aftale af møde o.a.

Tlf. 3257 8890  
Konto 1199 0001393758  
CVR nr. 53 39 99 59  
email:  
[christianshavneren@beboerhus.dk](mailto:christianshavneren@beboerhus.dk)

# Thi kendes for ret...

fotos: Nils Vest

Christiania havde ventet spændt på Højesterets kendelse. Dette var afslutningen på flere års pres. Fredag d. 18. februar 2011 kl. 12:00 afgav Højesteret sin kendelse. Staten havde vundet og Christiania havde tabt.

Højesteret fastslog, at Fællesskabet Christiania ikke har en tidsbegrænset brugsret, og at opsigelsesfristen i 2004 på 1½ år ikke var for kort.

Højesteret slog også fast, at individuelle brugsrettigheder har hvilet på Fællesskabets rammeaftale med staten, så derfor kan der ikke opnås individuel hævd.

Vi er nu kommet til vejs ende med det juridiske system i Danmark. Vi tabte til staten, hvad mange af os måske havde håbet, vi ikke gjorde. Men vi har ikke tabt modet og håbet om en god løsning for Fristaden Christiania. Nu skal vi så prøve at gå den politiske forhandlingsvej, en vej vi også har gået på stort set siden 1971. Vi skal kæmpe for det mandat der blev formuleret på et Fællesmøde i august 2004:

1. **Christiania skal bevares samlet i hele sin nuværende størrelse**
2. **Christiania skal bevare en blandet beboersammensætning**
3. **Christiania skal sikres imod kapitalisering af boligerne**
4. **Christiania skal bevare selvforvaltningen**
5. **Christiania skal bevare retten til boliganvisningen**
6. **Christiania skal bevare konsensusdemokratiet**

Hulda Mader, Christianit



Dommen blev afsagt med musestemme, så kun få kunne høre, hvad der blev sagt

## Hvad vil vi med Christiania - helst ikke smide barnet ud med badevandet?

**Skal Danmarks næststørste turistattraktion lukke ned, i disse for vort land så hårde tider? Eller skal vi alle have samme grad af selvforvaltning som Christiania?**

Den 18. februar faldt dommen. Højesteret slog fast at det er staten der har brugsretten til Christiania.

Hvad skal der så ske? Skal staten nu købe ejendommene derude og så leje ud til christianitterne? Eller skal staten lave et nyt almennyttigt bolig selskab og derigennem leje ud til alle? Man må håbe man tænker sig godt og grundigt om, og i sin normaliseringsiver ikke kommer til at gøre mere skade end gavn. Vi har set og lært ting, både meget positive og nogle negative af Staden, lad os ikke smide alt det ud. Og Christiania løser også både lettere og sværere problemer for meget små midler.

En christianit udtalte, efter dommen, til pressen: ...nu kommer vi bare til at dø ud, der kommer flere og flere re-

striktioner, en masse nye regler, ingen nye får lov at flytte ind osv, osv.

Adspurgt om hun ikke kunne forstå at nogle var kritiske overfor de privilegier, med selvforvaltning osv, som christianitterne har og vi andre ikke har? Svarede hun: jo, men vi synes jo at hele Danmark skulle have det ligesom os.

Og heri ligger noget af grunden til at Christiania er værd at kæmpe for: Selvforvaltningsret og frihed til kreativitet.

Marie Markus, Christianshavns Voldgade

### Efter dommen...



Tegningen til venstre viser Knud Foldschack, Christianias advokat, sammen med christianitter i Månefiskeren efter højesteretsdommen.

Tegnet af Dres Simon



Christianias advokat Christian Dahlager kæmpede en brav kamp i Højesteret

## Staten skal holde fingrene fra Christiania

Det Radikale Venstre mener, at den lange konflikt mellem staten og Christiania ikke tjener nogens interesse. Derfor foreslår det Radikale Venstres retsordfører, Manu Sareen, at Christiania overdrages til Københavns Kommune, og der ændres strategi for at genskabe tilliden mellem Christiania og samfundet. Dette skal ses i lyset af dagens dom, hvor Højesteret har stadfæstet, at Christianitterne ikke har brugsret til Christiania.

"Staten bør overdrage Christiania til Københavns Kommune sammen med midlerne til at løse de praktiske udfordringer, der ligger med renovering af området. Københavns Kommune er langt bedre rustet til, sammen med Christiania, at finde løsninger på deres fælles udfordringer. Som forhandlingspartner ser Københavns Kommune Christiania som en del af byen, hvorimod staten de seneste par år har set Christiania som en torn i øjet. Hvis vi skal bevæge os fremad,

så skal vi have genskabt tilliden mellem myndighederne og Christiania, og det er langt mere hensigtsmæssigt at gøre det til et anliggende mellem København og Christiania," siger Manu Sareen, retsordfører hos Radikale Venstre.

Christiania er et unikt dansk og Københavnsk varetegn, og Radikale Venstre mener, at København og Christiania bør være de to parter, der skal løse Christianias fremtid. Ikke staten.

"Vi har nu i ti år været vidne til en konflikt, der har foregået skiftevis på barrikaderne og i retssalene. Det er problematisk både for Christianias borgere og for den danske stat. Christianitterne kan ikke være tjent med, at de konstant føler, at staten er deres fjende, og staten kan heller ikke acceptere, at danske borgere lever i bygninger, der ikke efterlever de sikkerheds- og bygningskrav, der er skabt for borgernes sikkerhed og velvære," siger Manu Sareen.

# Parkeringsstrategi i København – noget nyt ?

Mange ellers uenige bilbrugere kan enes om to ting: 1) Der er for mange af de andre biler på det eksisterende vej- og P-net. 2) De andre biler optager for meget plads a) når de kører, b) når de står stille.

Da bilejerskaberne bliver flere med stigende indkomster, vælger flere og flere beboere at anskaffe egen bil og lægger hver deres personlige valg til grund for et "naturligt" ønske om bedre plads til den egne bil.

Det selvfølgelig ønske bliver så kanaliseret til politik, især af borgerlige politikere, der formulerede ønsket om parkering foran egen gadedør som en ret. Synspunktet er ret landligt, og tager ikke hensyn til, at

de fleste boliger i Københavns Kommune ligger i etageejendomme, og ville kræve plads til mindst ti parkerede biler foran de tætliggende gadedøre. Det tillader bygeografien ikke. Men det er et politisk slogan, der formodes at have kraft, og derfor bliver det brugt. Med en Ørestads variant produceret af en tidligere Venstre nu Liberal Alliance repræsentant, der vil hjælpe beboerne til billigere parkering ved kommunalisering af områderne. Ingen privatisering dér, når det isoleret set koster for bilejerne, der formodentlig vidste, hvad de gjorde, da de flyttede ind med bil i tanken.

Dog: Eftersom bilanskaffelse er en fri og privat sag

mellem sælger og køber med hans kassekredit, kan sagen ikke reguleres. Man kan dog ved parkeringsafgifter og pris på brug af vejnettet indirekte regulere brugen af bil og forsøge at få en større del af pendlere og andre rejsende til at bruge vore fælles trafikmidler. Samtidig kunne kommunerne få en god og stigende indkomst fra bilbrugere, der kunne bruges til de fælles omkostninger til udvikling af børn og unge i daginstitutioner og uddannelsessystem. Det er ikke særlig borgerligt tænkt, men det er dog tænkt og forsøgt gennemført.

Så enkelt er det ikke mere. Flertallet i Folketinget er i gang med at hindre kommunerne i at bruge disse muligheder. At kræve betaling for brug af byens gadenet er forbudt, trods gode erfaringer fra andre byer. Og senest er finanslovsparterierne blevet enige om fremadrettet at sikre, at kommunerne ikke opkræver betaling for parkering alene af økonomiske hensyn. Af finanslovsaftalen fremgår det, at partierne er enige om, at såfremt indtægtsniveauet overstiger niveauet i 2007, vil merindtægten tilfalde staten. Dog kan kommunerne un-



illu: Alice Hansen

dgå modregning, såfremt en kommunes parkeringsordning "hviler i sig selv".

Det er endnu uklart, hvordan reglen skal administreres, men det ser ud til, at det kommunale selvstyre på et nyt område skal administreres fra et ministerium.

Problemet om, hvad Københavns Kommune skal gøre, når biltallet stiger, men parkeringsafgifter og vejpriser ikke kan bruges som indirekte regulator. Om dette forhandles der mellem Borgerrepræsentationens partier. Det kan føre til en ny parkeringsstrategi, der tager hensyn til ovennævnte regulering, som forventes vedtaget af finanslovsparterierne. Hvis ikke et valg kommer imellem.

En mulighed er at bruge provenuet på at bygge flere parkeringsfaciliteter, ned-

gravede eller i P-huse. De få oprettede underjordiske parkeringsanlæg er meget dyre, ca. ½ million kroner pr. Plads, og nyanlæg er for tiden sat i bero. Hvert af de eksisterende anlæg, hvoraf det første på Islands Brygge, åbnes for brugere 1. marts. Det er muligt at parkere underjordisk og trykt for almindelig beboerlicens, og de hidtidige erfaringer med prøvebrugere er gode. Det har dog vist sig, at en påfaldende stor del af brugerne anvender anlægget til langtidsparkering af sjældent brugte biler. Det er da ikke så dårligt. Bilen står hærværkssikret, og når den ikke er i brug, sender den ikke giftige udstødningsgasser ud i københavnerens fælles luft.

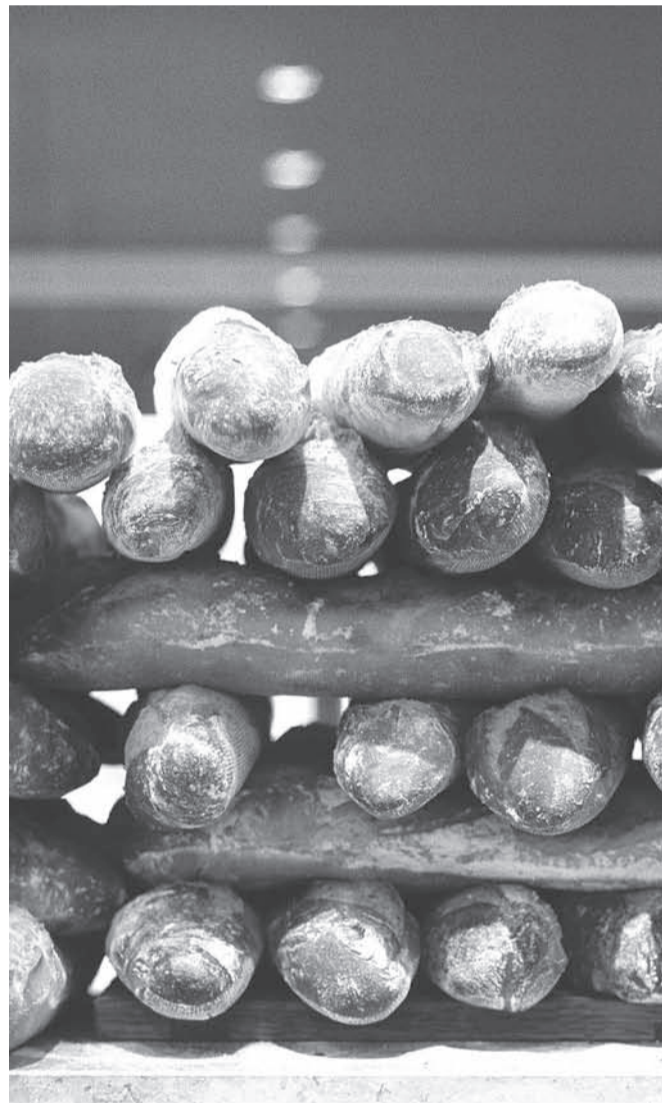
Københavns Kommune arbejder også med cykel- og fodgængerstrategier

for at få folk ud i luften. Og på nogle veje skal man færdes med forsigtighed og ikke inhalere. Mængden af udstødningsprodukter er visse steder nok til at give genskader. Andre steder får man blot lungeskader. Københavnerne har samtidig Danmarks dårligste helbredssituation, hvilket delvis kunne skyldes den genbrugsluft, vi indånder. Dårligt helbred koster dyrt i tabt arbejdsevne og i sundhedstjenester.

Men vi ved jo alle fra vor gode borgerlige opdragelse, at helbred er en moralsag, sygelighed, pjæk og sundhedsmkostninger for høje til ikke at "rationalisere" ned.

Det er da det "vi" stemte for ved de seneste valg.

owu



ØKOLOGISK HVEDEKERNEBRØD

ØKOLOGISK RUGBRØD

FRISKSURT SANDWICH

SALATER OG KAFFE TO GO

Årets butik i København 2005

*Olav*  
LÅGAGEHUSET



Hvem sagde klimaforandring og global opvarmning? Vi fryser.

Tekst og foto: Jesper Bonke

## Trafikken på Prinsessegade må ikke blive værre

Lokal socialdemokrat støtter busslusen:

I forbindelse med etablering af en ny multihal på Arsenaløen skal trafikken på Prinsessegade saneres, og der lægges op til at fjerne busslusen til Holmen. Sidstnævnte beslutning har vakt bekymring blandt lokale

der frygter værre trafik og højere fart. Med de lokales bekymring i baghovedet, vil medlem af Borgerrepræsentationen Ikram Sarwar (S) gå aktivt ind i debatten om fremtidens trafik på Christianshavns travleste gade.

"Det ligger mig meget på sinde, at vi sikrer ordenlige trafikale forhold på Prinsessegade. Gaden er altid meget befærdet af især børn og unge. Jeg kender gaden hver dag med børn der skal bringes og hentes, og derfor kender jeg udmærket trafikken på Prinsessegade og i sidegaderne. Jeg ved, at der i forvejen er problemer med biler, der kører alt for hurtigt, siger Ikram Sarwar.

Han mener det er enormt vigtigt at situationen bliver

debatteret grundigt, og at de lokale kommer til orde. Uanset hvad, er det enormt vigtigt at Christianshavnerne får en garanti for, at trafikikkerhed går foran andre hensyn. "Det er meget vigtigt for mig at trafikikkerheden bliver større og ikke mindre for Christianshavnerne. For undertegnede er det enormt vigtigt at slå fast, at Prinsessegade skal trafiksaneres før busslusen fjernes", lyder det fra Ikram Sarwar.

## Bryggens Dyreklinik



Nu er vi to dyrlæger på klinikken

mandag kl. 13-18

tirsdag kl. 8-14 og kl. 18-19

onsdag kl. 8-17 · torsdag kl. 8-16

fredag kl. 8-14

Medicinsk og kirurgisk behandling. Butik med foder, plejemidler, seler, liner og meget mere.

Egilsgade 18

☎ 32 57 62 90

bryggensdyreklinik@gmail.com · www.bryggensdyreklinik.dk



MELGAARD  
CHRISTIANSHAVN

FOR DIG, DER IKKE VIL VÆRE SOM  
ALLE ANDRE.,

DRONNINGENSGADE 51  
1420 KØBENHAVN K.

TELEFON. 51505104  
DAME & HERRE FRISØR

# Til fods strategi

Teknik- og Miljøudvalget har d. 29. november 2010 godkendt et udkast til fodgængerstrategien "Flere Går Mere" samt en efterfølgende høring af strategien. Høringen løber fra d. 24. januar 2011 til d. 27. marts 2011.

Der er mange gode grunde til at sætte fokus på det at gå: fodgængere er et uundværligt element i at skabe en endnu mere spændende, oplevelsesrig og tryk storby. Vi har i København store ambitioner om at sætte fodgængere i centrum for at skabe et endnu bedre byliv, et bedre bymiljø og på den måde få flere sunde københavnere.

**Mål**  
I 2015 er fodgængertrafikken steget med 20% i forhold til i 2008. København kan arbejde sig frem mod ikke blot at være Verdens Bedste Cykelby, men også Verdens Bedste Gåby!

1. Del din viden og afgiv høringssvar
2. Hvad skal der til for, at du går mere? Fx i din fritid, på arbejdet, under turen frem og tilbage til arbejde, skole, institutioner eller på indkøb?...
3. Hvad gør din gåtur dejlig? Fx oplevelser i det lokale bymiljø eller fine detaljer at se på din vej, belægninger, der letter din vej eller måske en sti, hvor du kan gå på solside?...
4. Er der noget, du savner, som kan gøre turen bedre, nemmere og mere bekvem? Er der strækninger, der ikke er gode, en forbindelse, der mangler? Kender du til en "hemmelig" eller mindre kendt smutvej i dit kvarter, som kan gøre turen kortere?...
5. Har du idéer til små forbedringer, der kan udføres hurtigt, og som vil få en stor virkning? Fx udbedring af belægninger, en lille rampe, som kan lette turen op på fortovet eller måske en ny belysning på en yndet genvej?...

## Videre proces

**Onsdag 2. marts kl. ca. 20.30** vil du på Lokaludvalgets Christianshavnerborgermødet i Beboerhuset få mere at vide om eller diskutere fodgængerstrategien med en repræsentant fra Teknik- og Miljøforvaltningen.

Høringssvarene bliver efter den 27. marts samlet af Teknik- og Miljøforvaltningen og indarbejdet i det høringssvar, som politikerne behandler sommeren 2011, hvor den færdige fodgængerstrategi forventes godkendt. Se mere på hjemmesiden: [www.kk.dk/metropolformennesker](http://www.kk.dk/metropolformennesker)

## Tak for en god artikel Julius!

Endelig læser jeg noget objektivt kritisk omkring Christiania. Ellers er det ofte romantisk pladder vi kan læse i avisen, om Christiania. Det kan man jo godt undre sig over. Når der er så store problemer.

Julius' sære redegørelse omkring, hvordan Christianiteterne beskytter kriminelle. Og sætter sig selv som dommere. Eller hvor lidt samarbejdsvillige de er, især over

Mange trafikproblemer ville sikkert også være løst, hvis der ikke var så stor søgning til hashmarkedet. Det er jo dertil den største trafik i Prinsessegade strømmer, og det er ikke de mest hensynfulde bilister. Ofte ser man folk køre bil med en joint i munden.

Jeg er sikker på, at naturen omkring Christiania også kan bevares med staten som ejer og ansvarlig for områ-



Blomster lagt for et hashhandelsoffer

for folk, som bor på Christianshavn. De er slet ikke ansvarlige eller i stand til at have nogen bestemmelses ret.

det. Det vil nok ikke blive noget større problem.

*Tekst og foto: Jette Rasmussen*



Plankort fra 1761

## Den grønne rute

### Forslag til bydelsplanen for Christianshavn

En rekreativ, natur- og historisk vandresti

Et sammenhængende stisystem på Christianshavns voldanlæg fra Langebro til Refshaleøen

Christianshavns Voldanlæg er den bedst bevarede del af den historiske fæstningsring om København fra 1600 tallet. Den er dog gennembudt af gader 3 steder, og den yderste bastion er ikke vedligeholdt.

Hvis vi havde et uhindret stisystem, hvor man kunne gå eller løbe eller bare slå sig ned, ville vi have et

enestående rekreativt område og samtidig ville det historiske anlæg stå mere komplet.

Det kræver på sigt, at der bl.a. bygges stibroer de steder, hvor volden er gennembrudt af veje.

Den yderste bastion ved siden af Nyholm-Qvintus er noget forfalden, og er ikke tilgængelig, og Qvintus Lynette er nærmest blevet skjult af jordopfyldninger, som gør, at bastionen ikke fremstræder som en bastion med vand omkring. Den bør derfor genoprettes.

så man får en fornemmelse af at Christianshavn lå ud til Øresund.

Christianshavns Lokalhistoriske Forening afholdt et offentligt møde om kulturhistoriske bidrag til den kommende bydelsplan for Christianshavn i Vagthuset den 3. december 2010, hvor der blandt de fremmødte var tilslutning til forslaget om en vandresti og genopretning af den yderste vold ved Qvintus.

*Tekst og fotos: Asbjørn Kaasgaard*

## Svar til Julius Lund og videre om Christianias konsensusdemokrati

Julius Lund brugte en hel aviside i sidste nr. af Christianshavneren på at male et dystert billede af, hvad Christianias styreform medfører af handlingslammelse og andre dårligheder.

Jeg føler mig kaldet til at svare, da jeg som den eneste christianit bliver nævnt ved navn, og oven i købet bliver nævnt i forbindelse med et af Julius Lunds manipulatoriske og retoriske spørgsmål. Jeg citerer: "Men mener hun mon også, at folk der handler med kvinder og børn til prostitution, ikke skal for en domstol, og ikke skal idømmes en fængselsstraf inden for den danske strafframme." Citat slut.

Jeg må sige, at her hører al kommunikation op. Den slags påstande er kun med til at grave grøfter, og ikke til at mødes i en atmosfære af gensidigt ønske om dialog og problemløsning.

Julius Lund har det sidste halve år prøvet at lukke Lokaludvalgets arbejdsgruppe Christianshavn/Christiania, da han ikke brød sig om Christianias repræsentant. Han gik så vidt, at han skrev et smædeskrift mod manden, og satte det i Christianias ugentlige avis, "Ugespejlet". Dernæst lavede han et Borgermøde om Christianias

forhold til staten, hvor der ikke måtte sidde beboere fra Christiania i panelet, og nu kommer denne artikel, som er endnu et bevis på, at Julius Lund vil konflikt og ikke samarbejde.

Han fortæller om en voldsepisode i Operaen, som vi brugte 5 voldsfællesmøder på at løse. Det var bestemt ikke optimalt, men vi har aldrig forbudt folk, som ikke er christianitter, at melde voldsepisoder til politiet. Vores erfaring er bare, at politiet ikke kommer, før de har samlet mindst 30 mand, og det kan tage lang tid.

Julius Lund har også godt fat i Janteloven (du skal ikke tro, du er noget), når han skriver, citat: "Christiania har udråbt sig selv til en fristad, og dermed signalerer, at området er helt sit eget og ikke en del af det omgivende samfund". Ja, Julius, vi er anderledes end resten af byen. Vi er en fristad, som selv sørger for, at vores by fungerer på godt og ondt. Vi betaler selv for vores børneinstitutioner, vuggestue, børnehave, fritidshjem, fritidsklub og ungdomsklub. Vi har vores eget renovationssystem, og vi holder vores egne veje, kloaker, vand- og andre ledninger. Vi har en gartnergruppe, der passer stier, trapper,

søbred, volde og hele det offentlige rekreative område, som Christiania også er. Det bruger vi ikke Fællesmøder på. Det fungerer ved, at de ansatte selv holder møder, og at der er et månedligt økonomimøde som holder snor i økonomien. Hvilken anden bydel i København gør det. Vi har et system, som gør, at beboere kan søge 1/3 ordning til vedligeholdelse af den ydre klimaskærm. Dvs. at beboeren kan selv skal betale 1/3 af materialeprisen, resten bliver betalt af henholdsvis områdemødet og Byggekontoret.

Men vi lukker os ikke om os selv, vi vil gerne dialog og konstruktiv kritik. Vi deltager i møderne på Christianshavn, og vil gerne være med til at gøre vores fælles bydel til et dejligt sted at bo for alle. Men når du, Julius påstår, at vi ikke bryder os om kritik, læser jeg det i virkeligheden, som et forsøg på at undergrave vores konsensusdemokrati, som du ikke bryder dig om, og prøve på at indføre flertalsdemokrati og hemmelige afstemninger på Christiania, som du godt kan lide. Dine henvisninger til "Køb Staden" viser jo meget tydeligt, at du tror, du kan bestemme, hvilken måde Christiania skal vælge at takle fremtiden.

Vi har altid været glade for dit engagement i Søen og i voldene, men vi er ikke så glade for, at du mener, du har ret til med alle midler, at blande dig i vores indre anliggende, derunder vores styreform. Vi har valgt konsensusdemokrati som en styreform, der passer til os. Andre behøver ikke at kunne gå ind for konsensus, det må være deres egen beslutning.

Jeg er nødt til at sige, at vi ikke har nogen intentioner om at lukke Pusherstreet. Det er en politiofgave, og vi hverken kan eller vil påtage os den opgave. Desuden støtter vi fri hash og en ændret rusmiddelovgivning.

Vi ved, der er trafikkaos i Prinsessegade og tilstødende gader, og vi er også selv kede af, at der er ubehagelige typer, som kører vanvidskørsel og er aggressive mod alle os, som bor omkring Christiania. Men som vi også sagde til Lokaludvalgets borgermøde i februar om trafik, så ville en trafiksanering af Prinsessegade og mere trafikpoliti i området kunne afhjælpe dette. Tilslut vil jeg tilføje, at vi ikke er handlingslammede, vores styreform har hjulpet os igennem snart 40 år, så den har vist sin styrke.

*Hulda Mader, Christianit*

# Broåbningspolitik - hørings svar

Teknik- og Miljøforvaltningen har den 15. december 2010 sendt broåbningspolitikken i høring.

Lokaludvalget har drøftet sagen i sit møde den 26. januar 2011. Her fik lokaludvalgets forretningsudvalg en bemyndigelse til at sende et hørings svar, der tog udgangspunkt i lokaludvalgets drøftelse:

## Lokaludvalgets holdning

Christianshavns Lokaludvalg har, siden første nyhed om en planlægning af bro over Christianshavns Kanal nåede os, været helt enige om, at dette ville blive fatalt for mas-

teskibenes eksistens i kanalen. Vi har mange gange gjort opmærksom på, at den spærring, som broerne vil udgøre for en fri sejlads i kanalerne, vil påvirke sejlmiljøet uopretteligt!

Men derefter går vores betænkeligheder ved den foreslåede broåbningspolitik særligt i to retninger.

Den ene vedrører særligt det sikkerhedsmæssige aspekt, idet vi ikke kan se, hvordan man forestiller sig, at den sammenstuvning af både, store og små, kanalrundfarer osv., som skal vente på broåbning på hver side af de smalle kanaler, skal kunne passere hinanden i det smalle farvand uden store

uheld og påsejlinger. Dette sker allerede i højsæsonen, hvor sejlernes antal er stort i de smalle kanaler.

Den anden vedrører de ventende cyklister. Vi kan ikke forestille os andet end, at der vil blive lange ventetider for cyklisterne, hvis de mange ventende både skal igennem det smalle farvand på en sikkerhedsmæssig forsvarlig måde. Denne langsomme passagetid vil skabe så lange ventetider, at vi forestiller os, at der vil opstå mange konflikter cyklisterne og de sejlede imellem.

Mon Forvaltningen har overvejet disse problemer?

## Hvis de planlagte broer over Christianshavns kanal skulle blive realiseret, har vi følgende forslag:

Vi mener, at broernes åbning skal være gratis hele døgnet.

Vi mener, at broerne skal være åbne om natten, således at de er åbne fra 24 til første morgenåbning i højsæsonen og mellemsæsonen.

Vi mener, at højsæsonen skal udvides til at gælde ugerne 22 – 35 og mellemsæsonen til ugerne 14 – 21 og 36 – 43.

Vi mener, at broåbningen skal foregå hver halve time i højsæsonen og mellemsæsonen.

Vi mener, at spærretiderne bør fjernes i højsæsonen, da vi ikke mener, at der vil opstå myldretider for de cyklende i skoleferierne.

Vi mener, at spærretiderne i mellem- og lavsæsonerne på hverdage skal være kl. 07.00 – 8.30 og kl. 15.30 – 17.30

Vi mener, at broerne (også i Inderhavnen) skal åbnes fra kl. 06.00 i weekender og helligdage.

Vi mener, at den besluttede broåbningspolitik skal fungere i 5 år, før der sker en evaluering, således at de berørte parter kan få indarbejdet nogle rutiner.

Vi mener, at de berørte parter skal orienteres mindst et halvt år før der skal ske ændringer i broåbningspolitikken.

Vi mener, at eventuelle ændringer i broåbningspolitikken skal afstemmes med den eksisterende fredning og godkendes af fredningsmyndighederne.

## Borgerdialog

Lokaludvalget drøftede sagen med 22 borgere på et Christianshavnermøde den 2. februar 2011.

Der var følgende bemærkninger fra de fremmødte:

Broåbningspolitikken bør evalueres tidligere end de af lokaludvalget foreslåede 5 år. Andet er svært at tage alvorligt. Vilklårene for sejlerne skal forringes så lidt som muligt. Ændringer bør godkendes af Fredningsnævnet. Nedsæt en følgegruppe, der løbende kan vurdere, om der er behov for ændringer i broåbningspolitikken. Også cyklister skal inviteres til at sidde i følgegruppen. En evaluering af 5 år kan fastlåse situationen til sejlernes ugunst.

Med venlig hilsen  
Poul Cohrt, formand



TANDLÆGERNE PÅ  
CHRISTIANSHAVNS TORV  
JENS THIEL  
& LONE LANGE  
DRONNINGENSGADE 48  
1420 KØBENHAVN K

Telefoner  
32570019 LANGE  
32579019 THIEL

## 9/11 truth now !

Verden over kræver stadig flere en ny undersøgelse af, hvad der skete d. 11. september, 2001

Onsdag d. 16. marts kl. 19.30. holder den danske videnskabsmand Niels Harrit foredrag i Christianshavns Beboerhus om World Trade Centers Bygning 7's mystiske kollaps

Denne 47 etager høje bygning styrtede i grus på få sekunder om eftermiddagen d. 11. september, 2001, uden at være ramt af noget fly!

Niels Harrit fremlægger beviser på, at World Trade Center blev bragt ned ved hjælp af sprængstoffer, og at den officielle forklaring på, hvad der skete d. 11. september, 2001, derfor er løgn!!! Det går i al sin gru op for flere og flere, mens vestlige politikere og medier kæmper for at lægge låg på debatten. Man affejer hånlige alle spørgsmål som konspirationsteorier, man benægter fakta, man latterliggør, man vil ikke se,

ikke høre, man vender sig om og går!

Historien om Osama bin Laden og de 19 unge, muslimske mænd blev udsendt fra Det Hvide Hus allerede om morgenen d. 11. september. De såkaldte beviser dukkede derefter op på nyhedskanalerne i timerne og dagene efter. Et af de første var fundet af en af flykaprernes pas nede ved World Trade Center. ( Han må have rullet vinduet i jetflyes cockpit ned og smidt det ud, inden han drøned ind i tårnet...)

Men ingen tekniske beviser kan understøtte den officielle forklaring. De sorte bokse

er aldrig fundet, og der mangler nogle flyvrage i Shanksville og ved Pentagonbygningen.

Den officielle konspirationsteori er simpelthen løgn!

Den uendelige "krig mod terror" er til gengæld en blodig kendsgerning. Kun en afsløring af løgneren kan standse den.



Bygning 7

www.danskebank.dk

Situation Livet er skønt

Ønske At det aldrig ændrer sig

Løsning Spar op til pensionen

Vi kan hjælpe dig med at få overblik over, hvor meget du skal spare op for at få den pension, du ønsker. Ring og aftal et møde.

Christianshavn Afdeling  
Telefon 45 12 56 50

Danske Bank

paradisblomster

CHRISTIANSHAVN

Bestil dine blomster på [www.paradisblomster.dk](http://www.paradisblomster.dk) og undgå ventetid.  
Tilmeld dig vores nyhedsbrev og få invitationer til arrangementer og gode tilbud.

Åbningstider: Hverdage kl. 10-18, lørdag kl. 10-15

OVERGADEN OVEN VANDET 48, 1415 KBH. K. TLF. 32 54 35 51



## Double Ender Havnebus

Endelig har Movia anskaffet en havnebus, der er ens i begge ender og ikke behøver tidsrøvende vendemanøvrer ved alle stoppesteder.

Foreløbig har jeg kun observeret en enkelt af typen, men et skridt i den rigtige retning er det.

Den oprindelige type er bygget til at arbejde på norske fjorde og ikke i lukkede havnemiljøer, hvor færger af den double ender type, man længe har brugt i f.eks. Stockholms Havn er bedre egnede. Man kunne i Køben-

havns tilfælde mistænke at uheldsmæssige valg af såvel færgetype som anløbspladser og takstpolitik var indrettet på sikring af hurtig nedlæggelse af havnebusserne grundet for lavt passagertal. "Nu-har-vi-prøvet-og-det-gik-ikke" strategien, hvor man prøvede at drive trafik på ruter uden transportbehov med anløbspladser langt fra anden kollektiv trafik.

Men så kom Operaen og gav passagerer. Så moderniseringen af materiellet er

måske en utilsigtet og måske endda uønsket bivirkning af denne.

Desværre er anløbsstedet på Nyhavns yderste pynt langt fra Metro og busforbindelser på Kongens Nytorv, og heller ikke de nye færger kan komme under Nyhavnsbroen dertil.

Der går dog en enkelt lille Cirkel Bus linje næsten derud, så kollektivt er det muligt at Opera- og Kunstskolependle ad denne søvej.

*Tekst og foto: owu*

## Cirkelbroens indtog

Nordea Fonden vil forære Københavns Kommune en bro. Den skal med sine 32 meter skabe forbindelse mellem Islands Brygge og Christiansbro.

Fonden har bedt kunstneren Olafur Eliasson om at udforme broen. Han præsenterede den for naboerne mandag den 7. februar, hvor han fortalte om sine overvejelser overfor hvilket billede og oplevelse, han ville give de, som skal bruge den.

Hans hovedbillede var fra hans barndoms by, Reykjavik, hvor skibene lagde til udenpå hinanden, således at man måtte klatre og springe fra dæk til dæk i forskellige niveauer. Han har tegnet broen med fem cirkler med master af stål forbundet med cirkelkanterne af tynde stålwirer – det skal ligne sejlene set langt fra. Det er måske lidt hånligt overfor sejlerne, som bliver lukket inde i kanalen bagved hans falske skibsmaster – eller som kunstneren selv sagde, "Hvis man står overfor broen, ved Det Kongelige Bibliotek, så synes jeg, at det



ligner en havelåge ind til en hyggelig kolonihave!"

Bro-gaven synes at være givet på samme måde, som Mærsk Mc Kinney Møller engang forærede os "en gave, ikke et gavekort", da vi fik en opera. Præsentationen var en præsentation ikke et diskussionsmøde, selvom flere gæster gerne ville diskutere udformning og åbningsmulighederne. Broens kommende åbne-muligheder blev henvist til en repræsentant fra Københavns Kommune (da broåbningen skal forvaltes under Kommunens

åbningspolitik), som fortalte, at man for tiden arbejdede med at finde tekniske åbningsmekanismer, så som sms-åbnemuligheder o.lign. "Men der bliver ikke noget problem, for broen kommer til at kunne åbne nemt og på ca. 90 sekunder", kunne han oplyse. Og det håber sejlerne så på.

Den åbne bro får en sejlbredde på 7,2 m, så de fleste skibe, som nu ligger i den del af kanalen kan komme frem og tilbage, når broen er åben. Til gengæld vil fri-

## Retssag om Bro

Christianshavns Lokalråd starter indsamling til omkostninger ved at føre retssag mod havnebroerne

Af Knud Josefsen

Flere organisationer, boligforeninger, bådklubber, firmaer og idrætsorganisationer er så fortørnede over Københavns Kommunes stædighed i sagen med havnebroerne at de nu planlægger en retssag mod kommunen. Sagen kunne ellers være løst i mindelighed hvis kommunen var gået i dialog med havneinteresserede omkring en tunnel under Christianshavns Kanal. Tunnellen, som er teknisk mulig, væsentlig billigere i drift end de to broer og ikke væsentlig dyrere at opføre, ville løse alle problemer. Selv Dansk Cyklistforbund kan acceptere en sådan løsning.

Men Københavns Kommune ønsker ikke at tage hensyn til at 97 % af de adspurgte christianshavnerne i en nylig meningsmåling fra Christianshavns Lokaludvalg er imod broerne over Christianshavns Kanal, og

med sagens godkendelse i Naturklagenævnet for nylig, kan nu kun en rets- eller ombudsmandssag stoppe projektet.

I betragtning af at broerne fører til tab af umisteligt kulturarv, har Christianshavns Lokalråd besluttet at støtte disse juridiske initiativer ved at organisere en indsamling til (formentlig: delvis) dækning af advokatombudsmandssag stoppe projektet. Indsamlingen vil foregå på nettet samt ved opstilling af indsamlingsbøtter i forretningerne på Christianshavn.

Retssagen forventes at centrere sig om lovligheden i at ophæve en fredning ved blot at dispensere fra fredningens bestemmelser.

Hvis det er en lovlig fremgangsmåde, vil det stå skidt til med alle andre fredede monumenter i kongeriget. Det er klart en sag af principiel karakter, og der vil derfor blive søgt om fri proces. Det andet spørgsmål der ønskes afklaret, er hvorvidt almenvældets interesse er tungtvejende nok til at gennemføre en ekspropriation, blot fordi man ønsker at anlægge en gå- og cykelsti.

**Christianshavnerne, der ønsker at støtte indsamlingen, kan sende bidrag til konto, reg. nr.: 9307 kontonummer 0000707554 i Den Danske Bank.**

**Christianshavns Ejendomsadministration** tilbyder administration af private udlejningsejendomme ejerforeninger, andelsboligforeninger og erhvervslejemål



tlf. 32.96.95.13 eller E-mail: adm@bhelth.dk

højden under broen for motorbåde, havnerundfarer osv. være 2,1 meters højde. Og dér må man spørge, om planlæggerne har tænkt på den meget forskellige vandhøjde i Inderhavnen og i kanalerne alt efter vindretning- og styrke? Og mon de har tænkt på de globale vandstigninger, som klimaforandringerne er ved at skabe?

Næppe, for så ville de naturligvis hæve broen til mindst 2,5 meters frihøjde. Også selvom de skal tænke mere kreativt for at sørge for at tilførselsramperne ikke overstiger den tilladte tilgængelighedsstigning.

Brobyggeriet forventes begyndt i slutningen af 2011 og broen forventes indviet i efteråret 2012. Alle kan følge med i byggearbejdet, da man planlægger at reducere landtrafikken ved at foretage en del af arbejdet fra pontoner på vandet.

*Jane Lyththans*

Te i KINESERIET  
Kom forbi og oplev te, som den nydes i Kina.

**KINESERIET**  
Torvegade 55 - kineseriet.dk - 321 68986

Frisør  
**OZON**  
Peter Thorup Dronningensgade 45  
**32 54 58 60**

kærlighed & kildevand  
par i dialog

GRATIS, ANONYM RÅDGIVNING  
- KOM OG TJEK DIN KÆRLIGHED

Åben, anonym konsultation tirsdage kl. 17-19

Hver tirsdag kl. 17-19 tilbyder vi gratis, anonym rådgivning for par, singler og familier – a la lægernes åbne konsultationer. Så vil du gøre noget ved de symptomer, der præger kærligheden, eller manglen på samme, ser vi frem til at byde dig velkommen i vores lokaler i Wildersgade. Kom alene eller sammen og lad os give et bud på, hvordan dialog kan give bedre kærlighed.

KÆRLIGHED & KILDEVAND  
WILDERSGADE 46 B. 4 SAL  
1408 KBH. K.

WWW.KAERLIGHED-KILDEVAND.DK  
KAERLIGHEDOGKILDEVAND@GMAIL.COM  
TELEFON: 3121 2431

# Sæt dit præg på havnen

## - Og hvor skal fremtidens trafik hen?

### **Kom til workshop og debatmøde**

om Indre By og Christianshavns muligheder og udfordringer:

#### **Havnen som rekreativt byrum**

Hvordan skaber vi liv i havnen, og hvilket liv ønsker vi at skabe?

#### **Trafikale udfordringer på tværs**

Hvordan mindsker vi belastningen af den gennemgående trafik på tværs af Inderhavnen?

Disse spørgsmål og mange flere vil være til debat:

Lørdag d. 26. februar kl. 14.00 - 17.00 på **Nordatlantens Brygge, Strandgade 91, Christianshavn**. Alle er velkomne! Vi byder på forfriskninger og noget godt til ganen.

Læs mere på [www.indrebylokaludvalg.kk.dk](http://www.indrebylokaludvalg.kk.dk)  
eller [www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk](http://www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk).



Tuneserne kunne, egypterne kunne...  
Hvad kunne vi ikke, hvis vi altså gad...



# Februars gang i Lokaludvalget

Også i februar har der – i al stilfærdighed og bag kulisserne – været gang i Lokaludvalget. En række tunge sager rumsterer og kræver, at udvalget opretholder indsatsen og opretholder presset, så det kan ende med løsninger, som Christianshavn kan være tjent med. Et udpluk af de vigtigste:

## Krøyers Plads:

NCC (der er den nye (gamle) ejer af grunden) fortsætter med at demonstrere vilje til at inddrage christianshavnerne i beslutningsprocessen. Ledende kræfter fra NCC, sammen med stadsarkitekten – stillede op til Christianshavnermødet 2. Februar for at høre Christianshavnernes meninger inden planlægningen begynder. Og de fik en del synsvinkler med hjem. Det fortsætter med en workshop-række henover foråret, hvor borgerne får muligheden for at gå mere i detaljer.

Og det er jo spændende – og holder åbenheden helt i mål – fantastisk. Ud fra disse præmisser er Lokaludvalget gået med til at medvirke til disse workshops.

MEN – NCC er jo selvfølgelig en kommerciel organisation, der skal tjene penge på foretagendet. Fører profitøst til handlinger, der tilsidesætter borgernes rimelige ønsker, forsvinder tilliden. Og så har vi en helt anden situation. Man bør dog ikke være bange for at møde andre med tillid – og håbe på, det holder hele vejen.

Så deltag, giv jeres me-

ninger til kende, styr udenom om totalt urealistiske utopier – og lad os se, om det kan lykkes at lande en løsning, vi alle kan have det godt med.

## Miljøpunktet:

Efter et langt og trangt forløb, præget af meget besynderligt bureaukrati, lader det til, at der kan findes en løsning, der tillader miljøarbejdet at fortsætte uden totalt at forarme Lokaludvalget. Men det lader sig ikke skjule, at budgetforlig 2011 reelt udtrykker en betydelig nedprioritering af miljøarbejdet.

## Broerne:

Der arbejdes stadig med sagen. Vores interviewundersøgelse i december 2010 afslørede, at 97% af christianshavnerne fandt, at broerne er en rigtig dårlig idé.

Med andre ord – Lokaludvalget (og Lokalrådet – Lokaludvalget er jo bundet på hænderne af kommunen i denne sag) har bred lokal opbakning til at fortsætte kampen. Og det bliver så gjort. En nylig afgørelse i Landsretten har vist, at Naturklagenævnet er langt fra ufejlbarligt. Så lad os

se, om de broer nogensinde bliver til noget!

## Bydelsplan:

Arbejdet går nu ind i slutfasen – ad hoc-arbejdsgrupperne har afleveret deres udkast til temaer og tekster.

På Christianshavnermødet 2. Marts vil råskitsen blive forelagt jer til kommentar – så mød op, så vi kan få så megen kommentering og opbakning som muligt, førend vi skruer den endelige tekst sammen.

En del af planen laver vi sammen med Indre By . vi har jo Havnen, den gennemkørende trafik og en del miljøspørgsmål til fælles. For at belyse dette holder de to bydele et fælles seminar for alle borgere 26.2 på Nordatlantens Brygge. Mød også op her, hvis I ønsker indflydelse på de fysiske rammer fremover.

## Torvet:

Vi har rettet en del henvendelser til det politiske system – indtil videre uden den store respons – men meningen er klar: Torvet er VORES centrale plads og skal ikke plastres til med al muligt besynderligt isenkram, uden vi har noget at skulle have

sagt om den sag. Så denne kamp fortsætter.

## Busslusen og Burmeistergade:

På grund af planerne om at nedlægge busslusen, og på grund af en borgerhenvendelse om meget aggressiv og ubehagelig trafik omkring Burmeistergade, blev der afholdt et ekstraordinært borgermøde i januar. Det førte til nedsættelse af en græsrodsgruppe under Lokaludvalget, der arbejder videre med problemerne. Der kommer snart en demo om emnet – følg med på hjemmesiderne og fremlagte flyers!

Der kunne refereres meget mere – men dette er nok det pt væsentligste.

Er du interesseret i, hvordan DIN bydel udvikler sig – følg med på hjemmesiden, følg med i vore spalter her i avisen og kom til christianshavnermøderne. Vi kan altid bruge flere aktivister! Og din mening tæller også!

poul

## CHRISTIANSHAVNS LOKALUDVALG

### MØDE I CHRISTIANSHAVNS LOKALUDVALG

Lokaludvalgets marts-møde afholdes onsdag den 30. marts kl. 18.30-21.30 i Beboerhuset, Dronningensgade 34. Mødet er offentligt og indledes med en halv times spørgetid, hvor du kan stille spørgsmål og komme med forslag til lokaludvalget.

### HVAD HAR INDRE BY OG CHRISTIANSHAVN TIL FÆLLES?

Svaret er: Havnen og den gennemkørende trafik. Derfor inviterer Christianshavns Lokaludvalg og Indre By Lokaludvalg til fælles workshop og debatmøde om

- Havnen som rekreativt byrum
- Udfordringerne, som trafikken gennem de to bydele udgør

**Det foregår lørdag den 26. februar kl. 14-17 i Nordatlantens Brygge, Strandgade 91.**

Der vil være lidt mundgodt til de fremmødte. Alle er velkomne!

Se annoncen andetsteds i denne avis.

### CHRISTIANSHAVNERMØDE DEN 2. MARTS OM BYDELSPAN OG FODGÆNGERSTRATEGI

Husk også Christianshavnermødet onsdag den 2. marts kl. 19.30 i Christianshavns Beboerhus, Dronningensgade 34, hvor vi skal drøfte bydelsplanen: Hvor langt er vi nået? Hvilke udeståender har vi? Kom og giv dit besyv med.

I 2. del af mødet drøfter vi kommunens Fodgængerstrategi, der er i høring for tiden.

### WORKSHOPS OM KRØYERS PLADS

Lokaludvalget er sammen med NCC vært for 3 workshops om Krøyers Plads.

Den næste workshop holdes den 15. marts, mens den tredje og sidste workshop holdes den 19. april. Begge gange er det kl. 19-21 i Nordatlantens Brygge, Strandgade 91. Alle er velkomne!

### VÆR MED I BYDELSPANARBEJDET

Lokaludvalget er godt i gang med arbejdet med en bydelsplan for Indre By-Christianshavn. Der er nedsat en række arbejdsgrupper, hvor alle med tilknytning til Christianshavn kan være med.

Læs mere på lokaludvalgets hjemmeside [www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk/bydelsplan](http://www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk/bydelsplan) og kontakt lokaludvalgets sekretariat, hvis du har lyst til at være med.

### LOKALUDVALGETS SEKRETARIAT

Har du spørgsmål om Christianshavns Lokaludvalg, er du velkommen til at ringe til lokaludvalgets sekretariat på tlf. 60 37 80 58 eller maile til [christianshavnslokaludvalg@okf.kk.dk](mailto:christianshavnslokaludvalg@okf.kk.dk).

Se også [www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk](http://www.christianshavnslokaludvalg.kk.dk)

## Forårsprogram 2011 for Christianshavns Seniorklub

**Mødested:** Arsenalvej 10 i "Spejderhuset", 1ste sal.

**Mødetid:** Hver mandag kl.12.00 medmindre andet er angivet.

**Husk:** Der er stavgang hver torsdag kl. 10.00 fra Christianshavns torv.

**Kontakt personer:** Jan 5170 8959, Kirsten 2422 8742.

- Marts** 2: **ONSDAG!** Vi besøger Storm P. museet med rundvisning. **TILMELDING.**  
7: Klubdag.  
14: Mikael Fock viser rundt og fortæller om Helsingør Kulturværft. **TILMELDING.**  
21: En repræsentant for "Follow the Women" fortæller om 250-300 kvinders strabadser på Deres cykeltur gennem Syrien, Jordan, Libanon og West-bredden.  
28: Rebecca Forsby spiller og synger sammen med os.
- April** 4: Klubdag. Overborgmester Frank Jensen kommer på besøg fra kl.12.00 til 13.00.  
11: Rundvisning på frihedsmuseet! **TILMELDING.**  
18: Sarah von Essen fortæller om det uopklarede kvindemord på Christianshavn.  
25: 2den påskedag
- Maj** 2: Klubdag.  
9: Henning Palner: Episoder og muntre historier fra et langt skuespillerliv. Som afslutning En Billy Graham parodi.  
16: Lad madpakken blive hjemme og glæd dig til en overraskende dag i klubben.  
23: Allan Mylius Thomsen fortæller om Christianshavn.  
30: Frank Leander Hansen: Foredrag om Steen Steensen Blicher.
- Juni** 6: Klubdag.  
13: 2den pinsedag.  
20: Bustur til Køge miniby med rundvisning, spisning i Bøgeskoven. **TILMELDING.**

## Cibi e Vini

Torvegade 28 tlf./fax: 3257 7798

Skolen for Tai Chi Chuan  
Christiania  
Siden 1984  
Qi gong og Tai chi for  
begyndere og øvede

Lars Ewé, tlf. 20 84 87 12  
[www.energivaerkstedet.eu](http://www.energivaerkstedet.eu)



VVS installatør  
**JENS HAVN**

- Modernisering af badeværelser
- Alt reparations- og blikkenslagerarbejde udføres
- Kedeludskiftning
- Fjernvarme

Sankt Annægade 57 K  
32 96 67 76  
Biltlf. 40 84 67 76

# Christianshavnermøde

2. marts 2011 klokken 19.30 i Beboerhusets store sal

# Bydelsplan

- nu gælder det

## Sidste hånd på bydelsplanen

Bydelsplanen er næsten klar.  
Den skal finpudses inden den  
blåstemples og gælder i fire år.

Giv DIN mening til kende!



Mødets anden del:  
Kommunens Fodgængerstrategi  
Aktuelle høringer

CHRISTIANS  
HAVNS  
HAVNS  
LOKAL  
UDVALG



# Kærlighed og Kildevand

Kærlighed & Kildevand, alias Imago Terapi, kan nu findes i nyindrettede lokaler Wildersgade 46B. Man har boet på adressen en tid, og nu er lokalerne færdige.

Susse og Henrik Pedersen, der driver stedet, har arbejdet med terapi og udvikling siden 1992 og arbejder med rådgivning, dialog og terapi til såvel familier som par og enlige.



Jette Simon fortæller om IMAGO terapiformen

Hver tirsdag giver de gratis anonym rådgivning og dialog terapi mellem 17 og 19. Susse og Henrik er selv et par viet i Vor Frelser Kirke. Ved receptionen i de nyindrettede lokaler redegjorde lederen af Imago Terapi i Danmark og USA Jette Simon for hovedtræk af terapiens dialogmetode, som søger at vække vor naturlige medfødte evne til indlevelse i andres situation og reaktioner. Dette anvendes som redskab for par og for grupper i konflikt ved at skabe tryghed som basis for åbenhed. En slags "gå-på-besøg-hos" partneren, hvis verden man kan opleve indefra. Konflikter ses som en vækst, der længes efter at komme til udtryk og styrke fællesskabet. Forskelligheder er i denne sammenhæng en stimulans for tryk livfuld kontakt, der i stedet for at skræmme befrier.

"Der er altid mere godt end skidt, selv om "alt" ellers er skidt. Der skal blot åbnes for det af terapeuten. Man skal ville det." sagde Jette Simon.

Tekst og foto: owu

## Fakta

Wildersgade 46 B, 4. sal  
1408 København K  
Telefon 3121 2431  
[www.kaelighed-kildevand.dk](http://www.kaelighed-kildevand.dk)  
Email: [info@kaelighedogkildevand.dk](mailto:info@kaelighedogkildevand.dk)



Susse og Henrik Pedersen

## Christianshavnerne kan nu få gratis og anonym rådgivning i Wildersgade.

1. februar åbnede kærlighed & kildevand åben, anonym konsultation hver tirsdag kl. 17.00 – 19.00 – efter samme princip som lægernes åbne konsultationer.

Når det at leve sammen er lidt svært, eller der er udfordringer i dit daglige liv, er der heldigvis mulighed for at gøre noget ved det. Den lokale virksomhed, kærlighed & kildevand, der har til huse i Wildersgade 46 B på 4. sal, har i det seneste år tilbudt rådgivning, dialog og terapi til par, singler og børnefamilier. Og nu åbner de to ejere, Susse og Henrik Pedersen, en gratis, anonym konsultation hver tirsdag kl. 17-19 i de nyindrettede lokaler på 4. sal. Begge har en lang række terapeutuddannelser med i bagagen, senest en Imago parterapi-uddannelse, der tager udgangspunkt i nuanceret viden om parternes følelser og forsvarsmekanismer.

## Både akut og forebyggende hjælp

"I et forhold skal der ikke meget til, før det hele brister eller løber af sporet – omvendt skal der nogle gange heller ikke så meget til, før en bedre dialog kan redde forholdet fra et brud", fortæller Susse Pedersen, der sammen med sin mand, Henrik, startede kærlighed & kildevand i 2010 og siden da har ydet rådgivning – både akut og forebyggende. For børnefamilier i dag kan der være mange udfordringer. Dine, mine og vores børn, og sammen skal vi finde ud af



Kærlighed og Kildevands dejlige, lyse lokaler øverts i Wildersgade 46B

at leve i én familie. Hvordan gør man det bedst muligt, så alle har plads? Samvær efter en skilsmisse, er heller ikke altid nemt. Hvordan skal man kunne snakke sammen om barnet når det allerede var svært da man levede sammen. Det er blot nogle af de udfordringer, som vi møder og har erfaring med.

Kommer man til ½ times åben konsultation får man, alene eller sammen med sin partner, gode råd til, hvordan man kan arbejde videre med de problemstillinger der er blevet afdækket.

## Få nyttige råd & redskaber med hjem

"Vi håber at konsultationen bliver et seriøst tilbud til alle christianshavnerne og københavnere og ser frem til at åbne dørene for alle, hver tirsdag mellem kl. 17-19", siger Susse og Henrik. Ideen er, at man på relativt kort tid, får nogle nemme og nyttige råd & redskaber med hjem. Råd der på en let måde kan være med til at genskabe inspiration, glæde, sjov og dybde. Uanset om du har brug for akut hjælp eller blot et skub til at komme videre.



## Baresso åbner kaffebar på Christianshavn

Med udsigt til Christianshavns Kanal og det pulserende liv på hjørnet af Torvegade og Overgaden Neden Vandet har Baresso Coffee slået dørene op til sin nyeste kaffebar

Christianshavnerne får nu deres egen lokale Baresso kaffebar. Noget Baressos gæster længe har efterspurgt. "Vores gæster har i flere år efterspurgt en Baresso Coffee på Christianshavn, både gennem vores ris/ros sedler i de øvrige kaffebarer og på nettet. Men det er først nu, at det er lykkedes os at finde den helt rigtige placering. Derfor glæder vi os ekstra meget til at byde christianshavnerne velkommen til en hyggelig pause og en god kop kaffe i den nye kaffebar med udsigt direkte til kanalen," fortæller Kenneth Luciani, direktør og stifter af Baresso Coffee. Kaffebaren har plads til 70 siddende gæster og et lille loungeområde til dem, der ønsker at nyde deres kaffe i bløde omgivelser. Og når foråret snart tager over, og solens stråler begynder at varme, bliver der også mulighed for at nyde sin kaffe med udsigt til kajen og kanalen. "Der er et fantastisk lokalmiljø med et mangfoldigt liv og mange forbipasserende cyklister og fodgængere. Og med Christianshavns Gymnasium, Rytmisk Musikkonservatorium, Udenrigsministeriet, og flere virksomheder til naboer har vi store forhåbninger til at både studerende, kontorfolk og ikke mindst beboerne i området vil tage en pause fra den hektiske hverdag og nyde kaffen hos os," siger Kenneth Luciani.

## Overtagelsesreception



Naturmedicinsk Kursuscenters leder Camilla Gregersen ved receptionen på Bodenhoffs Plads

På hjørnet af Andreas Bjørnsgade og Bodenhoffs Plads har i mange år ligget Naturmedicinsk kursuscenter. Siden nytår har der været heftig aktivitet, stedet har fået en kærlig behandling, er blevet malet og shinet op. Forklaringen er, at der er kommet ny indehaver.

Stedet er overtaget af 'At Work skolen', som også har til huse på Frederiksberg og i Århus. På de 3 undervisningssteder uddanner man i alt ca 800 elever og har som mål at fremme sundhed og livskvalitet.

Der blev holdt indvielse og reception den 4/2 og hermed er skolen altså åben. De uddannelser der bydes på er eksempelvis Mindfulness instruktør, kostvejleder, (kr. 8500), massør (130 lektioner, kr. 21.500) fitness instruktør (-90 lektioner kr. 12.500) desuden er der kurser i kropssprog, anatomi og fysiologi, og man kan blive certificeret løbetræner eller sundhedscoach. Om kort tid udvides også med uddannelsen til zoneterapeut. Hvis man skulle være interesseret, er adressen Bodenhoffs Plads 8, 1430 København K og telefonen til hovedkontoret på Rathsacksvej er 44486100 (9-16)

Tekst og foto: Kirsten Widding

## Vandkunsten i Torvegade

1991 åbnede en italiensk familie en sandwichbar inde på Vandkunsten, den ligger der stadig. Nu har familien også åbnet Vandkunsten Sandwich og Saltbar på Christianshavn. De har indrettet sig i Torvegade 29 og vi har hørt mange rosende ord om deres mad: det er nogen af de bedste og største sandwich i byen, "mere end et måltid". Vi siger tillykke med den nye forretning.

Tlf: 33 13 90 45 - [www.vsandwich.dk](http://www.vsandwich.dk)  
Åbent 10 - 18.

Tekst og foto: ansvar tollan



maps antik

Christianshavn [mapsantik@gmail.com](mailto:mapsantik@gmail.com)

Prinsessegade 16 1422 K MB 20 33 06 70



## MUSIKKALENDER

04/03 Fredag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: indiepop

### Gardenia + Never Gonna Be Like Sandra

"Never Gonna Be Like Sandra" spiller melodisk 60'er indie pop. Sangene handler om teenage kærlighed og sommer i Californien. Lasse Gramtorp Andersen, Jesper Sylvester Møller og Mattias Søndergaard. Gardenia: Anyuska - Sang og Lyrik, Oskar - Guitar, Emil F. - Bas, Emil S. - Trommer

11/03: Fredag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: Eksperimental/ rock/pop

### 4 guys from the future(solo) + Mellemlønd (solo)

De to frontfigurer Kristoffer Munck og Bjarke Porsmose spiller sammen sange fra deres plader

12/03: LØRDAG kl. 15:00 FRI ENTRÉ: Genre: Jazz

### Eftermiddagsjazz med Blondie's Bad Boys

Så er Blondie's Bad Boys tilbage en lørdag eftermiddag – Med melodios duo-jazz, spillet let og sanseligt på alt-sax og guitar. Lette arrangementer veksler med flyvsk solospil. Jerome Kern, Cole Porter, og alle de andre får en kærlig behandling. Ind imellem kommer teksterne også med, sunget modent og myndigt. Velkommen. Niels Vilhelm, voc & altsax og Thor Holstein-Rathlou, guitar

18/03: Fredag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: folkpop/ americana/ electronica

### I will furnish your sunday mornings



Musikken bevæger sig i grænselandet mellem skramlet lo-fi folkpop, melodios americana og knitrende electronica. Det danske musikmagasin Soundvenue udvalgte på baggrund af en række soveværelsdemoer bandet som "ugens Selected" i begyndelsen af 2010. Opmærksomheden i forbindelse med denne udvælgelse er sidenhen ført til en række danske koncerter. Blandt andet to eksklusive supportgigs for det anerkendte amerikanske indieband Cymbals Eat Guitars. Jakob Mølgaard Graversen, Mathias Wullum Nielsen, Nikolaj Holme Hansen og Jeppe Lundsgaard.

24/03: Torsdag kl. 21:00 entré: 80,- Genre: freejazz (arr. LOCO jazz)

### Atomic

Atomic blev etableret i 2000 og allerede efter deres første to studie albums Feet Music (2002) og Boom Boom (2003), begyndte deres voksende publikum og musik anmeldere at opfatte dem som originale med en helt individuel energi som kun få skandinaviske jazz grupper kunne matche. En eksplosiv blanding af amerikansk free-jazz med europæiske træk, har nogle anmeldere beskrevet dem. De beskriver sig selv som: "Halvt akademiske foredrag, halvt en sjov aften i byen".

Atomic beundre de førende amerikanske jazzmusikere som f.eks. Duke Ellington, Archie Shepp, Charles Mingus og George Russell. Bandet: Fredrik Ljungkvist, Magnus Broo, Håvard Wiik, Ingebrigt Håker Flaten, Paal Nilssen-Love. [www.atomicjazz.com](http://www.atomicjazz.com)



26/03: Lørdag kl. 21:00 entré: 50,- Genre: singer/songwriter

### Alexa Woodward/Annie Crane + Il Tempo Gigante

Alexa Woodward og Annie Crane er tæt forbundet med indie/folk miljøet i New York City.



Americana singer/songwriter Annie Crane får en til at tænke på folkesangere som: Joni Mitchell, Gillian Welch og Sandy Denny. Hun skriver om immigrant historier og personlig kærlighed. [www.anniecranemusic.com](http://www.anniecranemusic.com)

Alexa Woodward's uforglemmelige banjosange er en blanding af hende sydlige rødder og den urbane folk lyd fra Boston og New York. Med hendes markante banjospillestil og tekster, bærer hun lytteren ind i et univers om rå menneskelig erfaring. [www.alexawoodward.org](http://www.alexawoodward.org)

Il Tempo Gigante -der betyder "den store tid" på Italiensk- er alternativ indie-folk, denne aften udsat for stemme, elektrisk guitar og loopstation. Uforsødet menneskelig erfaring er i centrum lyrisk, mens kompositionerne hele tiden søger at undvige gængse veje, for sammen med Rolf Hansens ekvilibristisk underspillede guitarakkompagnement at udgøre en stemningsmættet og lytter-udfordrende intensitet. Il Tempo Gigante har i det forløbne år spillet solokoncerter og blev i efteråret valgt af art-rock koryfæet Under Byen som support på deres efterårs/vinter tourné. Læs mere: <http://listn.to/itg>

## FASTELAVN ER MIT N

Søndag d. 6/3 kl. 13:00 entré: 25,-pr. pers.



### BALLONKLOVNEREN TU TU

- spjætter, sprutter og skaber glæde omkring sig når den gamle tryllekuffert åbnes.

Trylleshow med fantasi, magi og klovneri. Se mere på: [www.klovn.nu](http://www.klovn.nu)

BILLETTER kan købes i beboerhusets café.

Børnebilletten inkluderer 1 fastelavnsbolle + varm kakao

## SPISEHUSMENU MARTS

Tirs. d. 1/3

Grambogaard Gris m. cashewnødder, lime & mynte; ris.

Tors. 3/3

Vegetar: "Harira" arabisk krydret gryderet m. peberfrugt, kardemomme & kikærter.

Tirs. 8/3

Dagens fisk på spinat gratineret m. sauce morney; kartofler.

Tors. 10/3

Helstegt lammebov på rodfrugter & kartofler m. rosmarin.

Tirs. 15/3

Fiskefrikadeller m. hjemmerørt reme & kartofler m. persillesmør.

Tors. 17/3

Kylling i rød karry, kokosmælk & sød basilikum; ris.

Tirs. 22/3

Lasagne m. oksekød & rodfrugter; frisk revet parmesan.

Tors. 24/3

Vegetar: "Borsjtj" kogt på vin og rødbeder serveret m. tyk creme fraiche.

Tirs. 29/3

Vegetar: "Borsjtj" kogt på vin og rødbeder serveret m. tyk creme fraiche.

Friskbagt brød og dagens salat til alle retter.

Køkkenet er åbent fra kl. 18 - 19.30

Bestilte billetter skal afhentes senest 18.30

Aflysning senest kl. 16

Der kan bestilles en uge frem.

Voksne: 65,- Børn: 35,- Pens.: 55,-